

Rapport financier 2013 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Terrasse-Vaudreuil

Code géographique : 71075

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Ronald Kelley, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Terrasse-Vaudreuil pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-03-25 Signature _____

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
État consolidé des résultats	14
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	15
État consolidé des gains et pertes de réévaluation	15
État consolidé de la situation financière	16
État consolidé des flux de trésorerie	17
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	18
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	19
Avantages sociaux futurs	20
Endettement total net à long terme	21
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	23
Analyse des charges consolidées	24
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	26

Section I - États financiers consolidés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil et de l'organisme qui est sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2013, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil et de l'organisme qui est sous son contrôle au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 19 et 21, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

1

Goudreau Poirier inc.
Vaudreuil-Dorion

1 CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A 107 797

DATE 2014-03-25

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>Réalisations 2012</u>	<u>Budget 2013</u>	<u>Réalisations 2013</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	1 989 076	2 106 329	2 100 416			2 100 416
Compensations tenant lieu de taxes	2	22 242	22 280	20 790			20 790
Quotes-parts	3					193 885	
Transferts	4	103 442	138 207	150 885		917	151 802
Services rendus	5	88 423	78 290	88 185			88 185
Imposition de droits	6	82 072	53 617	83 052			83 052
Amendes et pénalités	7	13 314	9 000	3 409			3 409
Intérêts	8	20 586	7 000	23 832		1 198	25 030
Autres revenus	9	6 738	3 000	16 608			16 608
	10	2 325 893	2 417 723	2 487 177		196 000	2 489 292
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13			695 979			695 979
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17			695 979			695 979
	18	2 325 893	2 417 723	3 183 156		196 000	3 185 271
Charges							
Administration générale	19	514 353	579 106	590 128	5 051		595 179
Sécurité publique	20	398 452	446 154	457 710	42 202		499 912
Transport	21	215 433	312 537	312 240	34 324		346 564
Hygiène du milieu	22	629 410	644 589	648 941	123 124	156 371	734 551
Santé et bien-être	23	14 061	14 171	13 678			13 678
Aménagement, urbanisme et développement	24	55 943	71 676	56 934			56 934
Loisirs et culture	25	210 025	239 320	230 877	28 390		259 267
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	23 602	28 296	20 526		22 468	42 994
Amortissement des immobilisations	28	230 634	228 153	233 091	(233 091)		
	29	2 291 913	2 564 002	2 564 125		178 839	2 549 079
Excédent (déficit) de l'exercice	30	33 980	(146 279)	619 031		17 161	636 192

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	33 980	(146 279)	619 031	17 161	636 192
Moins: revenus d'investissement	2	()	()	(695 979)	()	(695 979)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	33 980	(146 279)	(76 948)	17 161	(59 787)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	230 634	228 153	233 091	44 906	277 997
Produit de cession	5					
(Gain) perte sur cession	6					
Réduction de valeur / Reclassement	7					
	8	230 634	228 153	233 091	44 906	277 997
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9					
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(47 316)	(51 170)	(48 370)	(44 069)	(92 439)
	18	(47 316)	(51 170)	(48 370)	(44 069)	(92 439)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(19 091)	()	(8 368)	(1 403)	(9 771)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	98 640		104 018		104 018
Excédent de fonctionnement affecté	21				1 162	1 162
Réserves financières et fonds réservés	22	(17 847)	(30 704)	(27 578)	(1 190)	(28 768)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23	(792)		36	(147)	(111)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24					
	25	60 910	(30 704)	68 108	(1 578)	66 530
	26	244 228	146 279	252 829	(741)	252 088
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	278 208		175 881	16 420	192 301

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013		Total consolidé ¹
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1				695 979		695 979
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(3 987)	()	()	(2 791)	()	(2 791)
Sécurité publique	3	(20 937)	()	()	(46 321)	()	(46 321)
Transport	4	(27 465)	()	()	(251 954)	()	(251 954)
Hygiène du milieu	5	(441 095)	()	()	(385 726)	(3 452)	(389 178)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	()	()	()	()	()
Loisirs et culture	8	()	()	()	(38 170)	()	(38 170)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(493 484)	()	()	(724 962)	(3 452)	(728 414)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	()	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	()
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13						
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	19 091			8 368	1 403	9 771
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15	(20 134)			121 149	612	121 761
Excédent de fonctionnement affecté	16						
Réserves financières et fonds réservés	17	43 897			26 501	1 437	27 938
	18	42 854			156 018	3 452	159 470
	19	(450 630)			(568 944)		(568 944)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(450 630)			127 035		127 035

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalizations 2012		Budget 2013	Réalizations 2013		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Excédent (déficit) de l'exercice	1	33 980	(146 279)	619 031	17 161	636 192	
Variation des immobilisations							
Acquisition	2	(493 484)	()	(724 962)	(3 452)	(728 414)	
Produit de cession	3						
Amortissement	4	230 634	228 153	233 091	44 906	277 997	
(Gain) perte sur cession	5						
Réduction de valeur / Reclassement	6						
	7	(262 850)	228 153	(491 871)	41 454	(450 417)	
Variation des propriétés destinées à la revente	8						
Variation des stocks de fournitures	9	(1 871)		1 514	(147)	1 367	
Variation des autres actifs non financiers	10	(27 890)		47 563		47 563	
	11	(29 761)		49 077	(147)	48 930	
	12	(258 631)	81 874	176 237	58 468	234 705	
Gains (pertes) de réévaluation nets	13						
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(258 631)	81 874	176 237	58 468	234 705	
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(250 750)		(509 381)	(597 250)	(1 106 631)	
Redressement aux exercices antérieurs	16						
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(250 750)		(509 381)	(597 250)	(1 106 631)	
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18	(509 381)		(333 144)	(538 782)	(871 926)	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>2012</u>		<u>2013</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	372 393	9 000	99 843	108 843
Placements temporaires	2				
Débiteurs (note 5)	3	269 706	444 141	29 445	461 042
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5				
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	642 099	453 141	129 288	569 885
PASSIFS					
Découvert bancaire	10				
Emprunts temporaires (note 10)	11		88 500	1 414	89 914
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	176 214	252 709	34 630	274 795
Revenus reportés (note 12)	13	507 016	25 196		25 196
Dette à long terme (note 13)	14	468 250	419 880	632 026	1 051 906
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15				
	16	1 151 480	786 285	668 070	1 441 811
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(509 381)	(333 144)	(538 782)	(871 926)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 15)	18	5 026 605	5 518 476	1 048 779	6 567 255
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19				
Stocks de fournitures	20	3 871	2 357	2 782	5 139
Autres actifs non financiers (note 17)	21	74 217	26 654		26 654
	22	5 104 693	5 547 487	1 051 561	6 599 048
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	375 259	275 973		275 973
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	88 787	139 864	82 267	222 131
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	25	(677)	(641)	(1 011)	(370)
Financement des investissements en cours	26	(427 766)	(300 731)	(819)	(301 550)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	27	4 558 355	5 098 596	432 342	5 530 938
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	28				
	29	4 595 312	5 214 343	512 779	5 727 122

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Réalizations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	33 980	619 031	17 161	636 192
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	230 634	233 091	44 906	277 997
Autres					
-	3				
-	4				
	5	264 614	852 122	62 067	914 189
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	37 268	(174 435)	1 168	(162 423)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	65 468	76 495	8 104	73 755
Revenus reportés	9	479 837	(481 820)		(481 820)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11				
Stocks de fournitures	12	(1 871)	1 514	(147)	1 367
Autres actifs non financiers	13	(27 890)	47 563		47 563
	14	817 426	321 439	71 192	392 631
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15 (	493 484 ) (	724 962 ) (	3 452 ) (	728 414)
Produit de cession	16				
	17	(493 484)	(724 962)	(3 452)	(728 414)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18 () () () ()
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20				
Variation nette des autres placements à long terme	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23				
Remboursement de la dette à long terme	24 (	47 316 ) (	48 370 ) (	47 743 ) (	96 113)
Variation nette des emprunts temporaires	25		88 500	262	88 762
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26			(5 464)	(5 464)
Autres					
-	27				
-	28				
	29	(47 316)	40 130	(52 945)	(12 815)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	276 626	(363 393)	14 795	(348 598)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	95 767	372 393	85 048	457 441
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	372 393	9 000	99 843	108 843

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>Réalisations 2012</u>	<u>Budget 2013</u>	<u>Réalisations 2013</u>		
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	<u>Total</u>
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	<u>consolidé</u> ¹
Rémunération	1	620 511	719 595	744 733	45 311	790 044
Charges sociales	2	128 715	163 431	158 387	10 865	169 252
Biens et services	3	945 004	994 820	987 638	55 289	1 042 927
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	21 004	25 657	18 016	21 551	39 567
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6				917	917
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	2 598	2 639	2 510		2 510
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	320 911	327 101	338 602		144 717
Autres	10					
Autres organismes	11	22 298	101 806	76 057		76 057
Amortissement des immobilisations	12	230 634	228 153	233 091	44 906	277 997
Autres						
- Dommages et intérêts	13		500	4 647		4 647
- Mauvaises créances	14	238	300	444		444
-	15					
	16	2 291 913	2 564 002	2 564 125	178 839	2 549 079

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Revenus				
Taxes	1	2 106 329	2 100 416	1 989 076
Compensations tenant lieu de taxes	2	22 280	20 790	22 242
Quotes-parts	3			
Transferts	4	139 199	847 781	104 500
Services rendus	5	78 290	88 185	89 295
Imposition de droits	6	53 617	83 052	82 072
Amendes et pénalités	7	9 000	3 409	13 314
Intérêts	8	7 000	25 030	21 531
Autres revenus	9	3 000	16 608	6 738
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	2 418 715	3 185 271	2 328 768
Charges				
Administration générale	12	584 196	595 179	520 240
Sécurité publique	13	486 692	499 912	438 990
Transport	14	348 106	346 564	251 360
Hygiène du milieu	15	741 074	734 551	721 821
Santé et bien-être	16	14 171	13 678	14 061
Aménagement, urbanisme et développement	17	71 676	56 934	55 943
Loisirs et culture	18	264 143	259 267	234 849
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	53 799	42 994	50 103
	21	2 563 857	2 549 079	2 287 367
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(145 142)	636 192	41 401
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		5 090 930	5 049 529
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		5 090 930	5 049 529
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		5 727 122	5 090 930

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(145 142)	636 192	41 401
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	481 ) (	728 414 ) (	495 501)
Produit de cession	3			
Amortissement	4	272 900	277 997	274 772
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	272 419	(450 417)	(220 729)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		1 367	(2 523)
Variation des autres actifs non financiers	10		47 563	(27 890)
	11		48 930	(30 413)
	12	127 277	234 705	(209 741)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13			
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	127 277	234 705	(209 741)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		(1 106 631)	(896 890)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		(1 106 631)	(896 890)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18		(871 926)	(1 106 631)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	108 843	457 441
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	461 042	298 619
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	569 885	756 060
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires (note 10)	11	89 914	1 152
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	274 795	201 040
Revenus reportés (note 12)	13	25 196	507 016
Dette à long terme (note 13)	14	1 051 906	1 153 483
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	1 441 811	1 862 691
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(871 926)	(1 106 631)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 15)	18	6 567 255	6 116 838
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19		
Stocks de fournitures	20	5 139	6 506
Autres actifs non financiers (note 17)	21	26 654	74 217
	22	6 599 048	6 197 561
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	5 727 122	5 090 930

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	636 192	41 401
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	277 997	274 772
Autres			
-	3		
-	4		
	5	914 189	316 173
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(162 423)	43 895
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	73 755	55 242
Revenus reportés	9	(481 820)	479 837
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	1 367	(2 523)
Autres actifs non financiers	13	47 563	(27 890)
	14	392 631	864 734
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(728 414)	(495 501)
Produit de cession	16		
	17	(728 414)	(495 501)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	(96 113)	(93 238)
Variation nette des emprunts temporaires	25	88 762	1 152
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(5 464)	238
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(12 815)	(91 848)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(348 598)	277 385
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	457 441	180 056
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	108 843	457 441

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité est organisée et existe en vertu des lois de la Province de Québec. Elle est dirigée par un conseil. La municipalité est responsable des activités municipales à caractère local.

La municipalité fait partie de la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges, regroupant 23 municipalités qui est responsable de certaines activités municipales à caractère régional. La MRC a été créée par une loi de l'Assemblée Nationale du Québec entrée en vigueur en 1982. Les dépenses de la MRC, après déduction des subventions du gouvernement du Québec, sont réparties entre ses municipalités constituantes selon le potentiel fiscal de chacune. La municipalité est responsable d'environ 1,30% des sommes à répartir entre les municipalités.

La municipalité fait également partie de la Communauté métropolitaine de Montréal regroupant 63 municipalités. La Communauté métropolitaine de Montréal est un organisme de planification, de coordination et de financement dans l'exercice des compétences suivantes :

- l'aménagement du territoire
- le développement économique
- le logement social
- les équipements, les infrastructures, les services et activités à caractère métropolitain
- le transport en commun
- le réseau artériel métropolitain
- la planification de la gestion des matières résiduelles
- l'assainissement de l'atmosphère
- l'assainissement des eaux usées.

La Communauté métropolitaine de Montréal a été créée par une loi de l'Assemblée Nationale du Québec entrée en vigueur le 1er janvier 2001. Les dépenses de la Communauté métropolitaine de Montréal, après déduction des subventions du gouvernement du Québec, sont réparties entre ses municipalités constituantes selon le potentiel fiscal de chacune. Au cours de l'exercice 2013, la municipalité a assumé une quote-part de 26 800 \$, incluant la contribution que la municipalité doit verser à son OMH à l'égard des logements à loyer modique, soit 10% du déficit d'exploitation en conformité avec le contrat conclu avec la Société d'habitation du Québec et l'office concerné.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organisme présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Le périmètre comptable de la municipalité englobe les opérations financières des organismes qui sont sous son contrôle, ce qui équivaut à la part sous son contrôle dans le cas des partenariats. La municipalité participe au partenariat suivant : la Régie de l'eau de l'Ile-Perrot.

Les comptes de la municipalité et de l'autre organisme compris dans le périmètre comptable, sont consolidés ligne par ligne dans les états financiers, proportionnellement à la quote-part revenant à la municipalité dans le cas d'un partenariat. Ainsi, les comptes sont harmonisés selon les méthodes comptables de la municipalité et combinés ligne par ligne et les opérations et les soldes interorganismes sont éliminés.

Le taux de participation de la municipalité dans les opérations de la Régie de l'eau de l'Ile-Perrot pour l'exercice est de 8,07 % pour la consommation et de 6,01 % pour les débits réservés alors qu'il était respectivement de 8,34 % et 6,01 % en 2012.

La municipalité ne contrôle aucun organisme consistant en une entreprise municipale et ne participe à aucun partenariat de type commercial.

L'expression Administration municipale utilisée réfère à la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil excluant l'organisme qu'elle contrôle.

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

Les revenus sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants:

- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception;
- Les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date du transfert par l'officier de publicité des droits;
- Les amendes se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;
- Les revenus des projets et autres revenus sont constatés lorsque tous les risques et avantages inhérents à la propriété ont été transférés aux clients et ceux des services lorsqu'ils sont rendus.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

C) Actifs financiers

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la municipalité consiste à présenter, dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent entre le découvert et le montant disponible ainsi que la marge de crédit servant à combler les déficits de caisse.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût établi selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon les méthodes, les périodes et les taux suivants:

Infrastructures	Linéaire	10, 15, 20 et 40 ans
Bâtiments	Linéaire	15, 30 et 40 ans
Véhicules	Linéaire	10 et 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	Linéaire	5 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	Linéaire	5 et 10 ans
Véhicules - Régie de l'eau de l'Ile-Perrot	Dégressif	30 %

E) Revenus de transfert

Les subventions en provenance des gouvernements sont constatées et comptabilisées aux revenus dans l'année financière au cours de laquelle elles sont autorisées par le cédant et que les critères d'admissibilité ont été respectés par la municipalité, sauf, dans la mesure où, les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. La municipalité comptabilise alors un revenu reporté qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participent la municipalité et la régie est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir représentent le montant des charges, à l'exception de l'amortissement, de l'exercice courant et des exercices antérieurs dont la comptabilisation est exigée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de reporter l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

S'il y a lieu, ce montant est présenté au net du montant des charges dont la comptabilisation est reportée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de devancer l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

Ce montant est créé aux fins suivantes et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :

- pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

H) Instruments financiers

S/O

I) Autres éléments

Dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Autres actifs non financiers

Les autres actifs non financiers représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

Affectation

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant les comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus ni des dépenses de fonctionnement.

3. Modification de méthodes comptables

Chapitre SP3410, "Paiements de transfert"

La municipalité a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP3410 "Paiements de transfert". Ce nouveau chapitre établit des critères de constatation des paiements de transfert, soit les subventions reçues des gouvernements par la municipalité. Il prévoit notamment que ces sommes doivent être constatées à titre de revenu dans l'exercice au cours duquel le transfert est autorisé et lorsque les critères d'admissibilité, le cas échéant, sont atteints sauf, et dans la mesure où, les stipulations dont sont assorties les transferts créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Les états

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

financiers des exercices antérieurs y compris les informations présentées aux fins de comparaison ne sont pas retraités. L'adoption de cette norme n'a eu aucune incidence sur les états financiers de la municipalité.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
4. Encaisse et placements affectés		
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :		
Encaisse	17 214	17 789
Placements temporaires	2	
Placements à long terme	3	
Note		
5. Débiteurs		
Taxes municipales	135 665	110 738
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	181 228	115 410
Gouvernement du Canada et ses entreprises	112 108	33 483
Organismes municipaux	131	12 335
Autres		
- Entreprises et individus	23 460	21 101
- Intérêts courus	8 450	5 552
	461 042	298 619
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	21 519	25 193
Organismes municipaux	13	
Autres tiers	14	
	21 519	25 193
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	1 782	1 875
Note		
6. Prêts		
Prêts à un office d'habitation	17	
Prêts à un fonds d'investissement	18	
Autres		
-	19	
-	20	
	21	
Note		
7. Placements à long terme		
Placements à titre d'investissement	22	
Autres placements	23	
	24	
Note		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	29 499
Autres régimes (REER et autres)	31	4 039
Régimes de retraite des élus municipaux	32	11 346
	33	44 884
		24 279
		4 000
		10 840
		39 119

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Emprunts temporaires			
La municipalité a négocié auprès de son institution financière une marge de crédit autorisée à 200 000 \$. Cette dernière porte intérêt au taux préférentiel. Au 31 décembre 2013, cette marge de crédit avait un solde de 88 500 \$ (NIL en 2012).			
11. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	115 490	83 833
Salaires et avantages sociaux	38	103 929	41 804
Dépôts et retenues de garantie	39	28 917	19 526
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Organismes municipaux	42	12 506	36 189
- Intérêts courus dette LT	43	9 208	15 113
- Autres courus et passifs	44	4 745	4 575
-	45		
-	46		
	47	274 795	201 040

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
<hr/>			
12. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48	19 221	6 190
Transferts	49		485 287
Autres			
- Excédent actuariel CARRA	50	5 975	8 944
- Autres	51		6 595
	52	25 196	507 016
<hr/>			
Note			
<hr/>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

						2013	2012
13. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,25	6,33	2014	2035	53	1 045 671	1 130 514
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57	12 165	23 435
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60		
					61	1 057 836	1 153 949
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(5 930)	(466)
					63	1 051 906	1 153 483

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme					Total 2013
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2014	64	72	90 987	80	89	3 340	97	94 327
2015	65	73	83 905	81	90	1 672	98	85 577
2016	66	74	72 971	82	91		99	72 971
2017	67	75	57 558	83	92		100	57 558
2018	68	76	59 315	84	93		101	59 315
2019 et +	69	77	680 935	85	94	7 153	102	688 088
	70	78	1 045 671	86	95	12 165	103	1 057 836
Intérêts et frais accessoires				87			104	
	71	79	1 045 671	88	96	12 165	105	1 057 836

Note

		2013	2012
14. Actifs financiers nets (dette nette)			
Revenant à (à la charge de)			
Municipalité	106	(871 926)	(1 106 631)
Tiers			
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	107		
Autres	108		
	109	(871 926)	(1 106 631)

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

15. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	110	2 265 024	138		165		192	2 265 024
Eaux usées	111	3 590 266	139		166		193	3 590 266
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	729 803	140		167		194	729 803
Autres	113	2 024 589	141		168		195	2 024 589
Réseau d'électricité	114		142		169		196	
Bâtiments	115	313 486	143	407	170		197	313 893
Améliorations locatives	116		144		171		198	
Véhicules	117	869 236	145		172		199	869 236
Ameublement et équipement de bureau	118	58 412	146	9 777	173		200	68 189
Machinerie, outillage et équipement divers	119	130 989	147	55 370	174		201	186 359
Terrains	120	317 109	148		175		202	317 109
Autres	121		149		176		203	
	122	<u>10 298 914</u>	150	<u>65 554</u>	177		204	<u>10 364 468</u>
Immobilisations en cours	123	<u>469 993</u>	151	<u>662 860</u>	178		205	<u>1 132 853</u>
	124	<u>10 768 907</u>	152	<u>728 414</u>	179		206	<u>11 497 321</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	125	653 628	153	59 938	180		207	713 566
Eaux usées	126	1 424 043	154	105 111	181		208	1 529 154
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	546 146	155	13 421	182		209	559 567
Autres	128	1 425 541	156	24 518	183		210	1 450 059
Réseau d'électricité	129		157		184		211	
Bâtiments	130	209 395	158	6 355	185		212	215 750
Améliorations locatives	131		159		186		213	
Véhicules	132	260 655	160	49 103	187		214	309 758
Ameublement et équipement de bureau	133	47 896	161	4 991	188		215	52 887
Machinerie, outillage et équipement divers	134	84 765	162	14 560	189		216	99 325
Autres	135		163		190		217	
	136	<u>4 652 069</u>	164	<u>277 997</u>	191		218	<u>4 930 066</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	137	<u>6 116 838</u>					219	<u>6 567 255</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	220		223		225		227	
Amortissement cumulé	221	(_____)	224	(_____)	226	(_____)	228	(_____)
Valeur comptable nette	222	<u>_____</u>					229	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
16. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	230	
Immeubles industriels municipaux	231	
Autres	232	
	233	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	
Note		

17. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	236	2 187	37 517
Frais reportés			
- Rôle d'évaluation	237	10 944	16 415
- Maintien de l'inventaire	238	13 523	20 285
	239	26 654	74 217
Note			

18. Obligations contractuelles

Enlèvement de la neige

La municipalité s'est engagée en vertu d'un contrat d'une durée de trois ans échéant en 2014 pour l'enlèvement de la neige. Les versements nets à effectuer relativement à ce contrat au cours du prochain exercice s'établissent comme suit:

2014	47 311 \$
------	-----------

Enlèvement et destruction des ordures

La municipalité a signé un contrat d'une durée de trois ans échéant en 2016 pour l'enlèvement et la destruction des ordures au montant total net de 256 936\$, redevances en sus. Les versements à effectuer au cours des prochains exercices sont les suivants:

2014	85 645 \$
2015	85 645 \$
2016	85 645 \$

Plan de prévention incendie

La municipalité a accepté l'offre de services du Plan de prévention incendie du service de Sécurité incendie de l'Île-Perrot pour une période de 5 ans, soit du 17 juin 2011 au 17 mai 2016 au montant annuel de 12 000 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

19. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

S/O

b) Auto-assurance

S/O

c) Poursuites

S/O

d) Autres

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

20. Redressement aux exercices antérieurs

S/O

21. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et du budget adopté par l'organisme contrôlé, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présentée dans les informations sectorielles.

22. Instruments financiers

S/O

23. Emprunts temporaires de la Régie

La régie a négocié auprès de son institution financière trois marges de crédit autorisées à 23 058 959 \$. Ces dernières portent intérêt au taux préférentiel. Au 31 décembre 2013, une de ces marges était utilisée au montant de 23 535 \$ (19 166\$ en 2012) . Ces sommes ont été autorisées dans le cadre de règlements d'emprunt pour la réalisation de travaux municipaux.

De plus, la régie a négocié une marge de crédit pour ses opérations courantes au montant de 500 000 \$ au taux préférentiel. Au 31 décembre 2012 et 2013, cette marge de crédit n'était pas utilisée.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 275 973	375 259
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 222 131	156 655
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	3 (370 ) (	( 481)
Financement des investissements en cours	4 (301 550)	(428 585)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	5 5 530 938	4 988 082
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	6	
	7 5 727 122	5 090 930

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

- Budget 2014	8 50 000	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
-	16	
	17 50 000	

Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés

- Régie de l'eau de l'Île-Perrot	18 65 910	59 422
-	19	
-	20	
	21 65 910	59 422

Réserves financières

-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
-	26	
	27	

Fonds réservés

Fonds de roulement	28 100 513	70 653
Fonds parcs et terrains de jeux	29	20 028
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30	
Société québécoise d'assainissement des eaux	31 5 672	6 516
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32 36	36
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 106 221	97 233
	39 222 131	156 655

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 (370) ()	(481)
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () ()	()
Régimes non capitalisés	43 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () ()	()
Autres	45 () ()	()
Régimes non capitalisés	46 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 (370) ()	(481)
Financement à long terme des activités de fonctionnement	51 () ()	()
	52 (370) ()	(481)
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé		
	53	
Investissements à financer	54 (301 550) ()	(428 585)
	55 (301 550)	(428 585)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Éléments d'actif		
Immobilisations	56 6 567 255	6 116 838
Propriétés destinées à la revente	57	
Prêts	58	
Placements à titre d'investissement	59	
Participations dans des entreprises municipales	60	
	61 6 567 255	6 116 838
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	62 1 051 906	1 153 483
Frais reportés liés à la dette à long terme	63 5 930	466
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64 (21 519) ()	(25 193)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65 () ()	()
	66 1 036 317	1 128 756
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67	
	68 1 036 317	1 128 756
	69 5 530 938	4 988 082

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
	24 _____	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	
Autres	30 _____	
-	31 _____	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 <u>_____</u>	<u>_____</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 2

Description des régimes et autres renseignements

Les régimes de retraite des employés de la municipalité et de la Régie de l'eau de l'Ile-Perrot dont la municipalité est membre, sont des régimes à cotisations déterminées. La dépense est représentée par la cotisation due par la municipalité et la régie en contrepartie des services rendus par les employés au cours de l'exercice à un taux équivalent à 6,5 % et 7 % respectivement du salaire brut versé à l'employé.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89	<u>29 499</u>	<u>24 279</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 2

Description des régimes et autres renseignements

Deux employés bénéficient d'un régime enregistré d'épargne-retraite au cours de l'exercice.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91	<u>4 039</u>	<u>4 000</u>

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	<u>9</u>	<u>9</u>

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Cotisations des élus au RREM 95	<u>2 486</u>	<u>2 347</u>
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	8 377	7 910
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	<u>2 969</u>	<u>2 930</u>
98	<u>11 346</u>	<u>10 840</u>

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	419 880
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	300 731
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	5 672
Débiteurs	8	
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
- Taxes perçues d'avance	12	13 077
-	13	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	701 862
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	15	607 081
Endettement net à long terme	16	1 308 943
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	17	53 395
Communauté métropolitaine	18	13 205
Autres organismes	19	
Endettement total net à long terme	20	1 375 543
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	1 375 543
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations	
TAXES	2013	2013	2013	2012	
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	1 424 976	1 430 146	1 430 146	1 350 927
Taxes spéciales					
Service de la dette	2		24 151	24 151	23 984
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5				
Activités de fonctionnement	6				
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	1 424 976	1 454 297	1 454 297	1 374 911
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	203 534	206 571	206 571	200 227
Égout	11	210 268	209 602	209 602	203 263
Traitement des eaux usées	12				
Matières résiduelles	13	197 200	196 512	196 512	177 984
Autres					
-	14				
-	15				
-	16				
Centres d'urgence 9-1-1	17	7 600	7 699	7 699	7 582
Service de la dette	18	62 751	25 735	25 735	25 109
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				
	21	681 353	646 119	646 119	614 165
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	681 353	646 119	646 119	614 165
	26	2 106 329	2 100 416	2 100 416	1 989 076

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32			
Cégeps et universités	33	12 216	11 169	12 186
Écoles primaires et secondaires	34	10 064	9 621	10 056
	35	22 280	20 790	22 242
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
	39			
	40	22 280	20 790	22 242
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42			
Taxes d'affaires	43			
	44			
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49			
	50			
	51	22 280	20 790	22 242

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS	2013	2013	2013	2012
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	52			
Sécurité publique				
Police	53			
Sécurité incendie	54			
Sécurité civile	55			
Autres	56			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	57	16 800	16 812	16 812
Enlèvement de la neige	58	1 324	1 423	1 472
Autres	59			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60			
Transport adapté	61			
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67		358	413
Réseau de distribution de l'eau potable	68		559	645
Traitement des eaux usées	69			
Réseaux d'égout	70			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71	10 583	18 036	14 305
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72			
Tri et conditionnement	73			
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77			
Autres	78			
Santé et bien-être				
Logement social	79			
Sécurité du revenu	80			
Autres	81			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83			
Promotion et développement économique	84			
Autres	85			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	86			
Activités culturelles				
Bibliothèques	87			
Autres	88			
Réseau d'électricité	89			
	90	28 707	36 271	37 188
				16 835

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS (suite)	2013	2013	2013	2012
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	91			
Sécurité publique				
Police	92			
Sécurité incendie	93			
Sécurité civile	94			
Autres	95			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	96	106 761	106 761	
Enlèvement de la neige	97			
Autres	98			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	99			
Transport adapté	100			
Transport scolaire	101			
Autres	102			
Transport aérien	103			
Transport par eau	104			
Autres	105			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106			
Réseau de distribution de l'eau potable	107	508 820	508 820	
Traitement des eaux usées	108			
Réseaux d'égout	109	80 398	80 398	
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	110			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	111			
Tri et conditionnement	112			
Autres	113			
Autres	114			
Cours d'eau	115			
Protection de l'environnement	116			
Autres	117			
Santé et bien-être				
Logement social	118			
Sécurité du revenu	119			
Autres	120			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	121			
Rénovation urbaine	122			
Promotion et développement économique	123			
Autres	124			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	125			
Activités culturelles				
Bibliothèques	126			
Autres	127			
Réseau d'électricité	128			
	129	695 979	695 979	

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131			
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135	109 500	114 614	114 614
Programme d'aide financière aux MRC	136			87 665
Autres	137			
	138	109 500	114 614	114 614
TOTAL DES TRANSFERTS	139	138 207	846 864	847 781
				104 500

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SERVICES RENDUS				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	140			
Évaluation	141			
Autres	142			
	143			
Sécurité publique				
Police	144			
Sécurité incendie	145	22 260	17 190	17 190
Sécurité civile	146			
Autres	147			
	148	22 260	17 190	21 588
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	149			
Enlèvement de la neige	150			
Autres	151			
Transport collectif	152			
Autres	153			
	154			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155			166
Réseau de distribution de l'eau potable	156			706
Traitement des eaux usées	157			
Réseaux d'égout	158			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	159			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	160			
Tri et conditionnement	161			
Autres	162			
Autres	163			
Cours d'eau	164			
Protection de l'environnement	165			
Autres	166			
	167			872
Santé et bien-être				
Logement social	168			
Autres	169			
	170			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	171			
Rénovation urbaine	172			
Promotion et développement économique	173			
Autres	174			
	175			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	176			
Activités culturelles				
Bibliothèques	177			
Autres	178			
	179			
Réseau d'électricité	180			
	181	22 260	17 190	22 460

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SERVICES RENDUS (suite)				
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	182	5 250	12 662	6 555
Sécurité publique	183			
Transport				
Réseau routier	184			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185			
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189			
Hygiène du milieu	190	800	1 132	3 920
Santé et bien-être	191			
Aménagement, urbanisme et développement	192	800	800	800
Loisirs et culture	193	49 180	56 401	55 560
Réseau d'électricité	194			
	195	56 030	70 995	66 835
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196	78 290	88 185	89 295
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	197	2 950	4 710	3 825
Droits de mutation immobilière	198	50 667	78 342	78 247
Droits sur les carrières et sablières	199			
Autres	200			
	201	53 617	83 052	82 072
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	9 000	3 409	13 314
INTÉRÊTS	203	7 000	23 832	21 531
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205			
Gain (perte) sur cession de placements	206			
Contributions des promoteurs	207			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208			
Contributions des organismes municipaux	209	2 000	9 053	3 230
Autres	210	1 000	7 555	3 508
	211	3 000	16 608	6 738

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	113 800	98 580	1 827	100 407	100 407	84 935
Application de la loi	2	4 500	2 206		2 206	2 206	3 175
Gestion financière et administrative	3	385 754	388 744	3 224	391 968	391 968	400 462
Greffe	4	37 083	50 830		50 830	50 830	
Évaluation	5	15 585	20 558		20 558	20 558	12 634
Gestion du personnel	6	10 250	12 800		12 800	12 800	6 488
Autres	7	12 134	16 410		16 410	16 410	12 546
	8	579 106	590 128	5 051	595 179	595 179	520 240
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	187 911	185 759		185 759	185 759	168 493
Sécurité incendie	10	254 608	267 985	42 202	310 187	310 187	266 185
Sécurité civile	11	275	293		293	293	274
Autres	12	3 360	3 673		3 673	3 673	4 038
	13	446 154	457 710	42 202	499 912	499 912	438 990
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	157 667	177 805	30 007	207 812	207 812	165 634
Enlèvement de la neige	15	52 000	51 720		51 720	51 720	50 190
Éclairage des rues	16	13 450	13 161	1 179	14 340	14 340	14 316
Circulation et stationnement	17	3 100	1 322		1 322	1 322	1 205
Transport collectif							
Transport en commun	18	86 320	68 232		68 232	68 232	16 877
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21			3 138	3 138	3 138	3 138
	22	312 537	312 240	34 324	346 564	346 564	251 360

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2013		Réalizations 2013		Réalizations 2013	Réalizations 2012	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
HYGIÈNE DU MILIEU							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	181 341	189 143		189 143	178 766	140 790
Réseau de distribution de l'eau potable	24	48 400	71 528	16 155	87 683	60 546	71 210
Traitement des eaux usées	25	164 972	104 104	89 756	193 860	193 860	255 431
Réseaux d'égout	26	62 603	98 905	17 213	116 118	116 118	71 123
Matières résiduelles							
Déchets domestiques et assimilés							
Collecte et transport	27	66 704	66 497		66 497	66 497	67 212
Élimination	28	70 274	70 723		70 723	70 723	68 563
Matières recyclables							
Collecte sélective							
Collecte et transport	29	36 214	36 214		36 214	36 214	34 186
Tri et conditionnement	30						
Matières organiques							
Collecte et transport	31		4 360		4 360	4 360	
Traitement	32						
Matériaux secs	33	2 750	495		495	495	2 080
Autres	34						
Plan de gestion	35	11 331	6 972		6 972	6 972	9 082
Autres	36						
Cours d'eau	37						
Protection de l'environnement	38						
Autres	39						2 144
	40	644 589	648 941	123 124	772 065	734 551	721 821
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE							
Logement social	41	14 171	13 678		13 678	13 678	14 061
Sécurité du revenu	42						
Autres	43						
	44	14 171	13 678		13 678	13 678	14 061
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT							
Aménagement, urbanisme et zonage	45	63 028	48 347		48 347	48 347	48 493
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	46						
Autres biens	47						
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	48	8 648	8 587		8 587	8 587	7 450
Tourisme	49						
Autres	50						
Autres	51						
	52	71 676	56 934		56 934	56 934	55 943

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	46 876	41 698	2 658	44 356	39 111
Patinoires intérieures et extérieures	54	8 639	9 573		9 573	11 768
Piscines, plages et ports de plaisance	55	39 915	42 219	535	42 754	39 734
Parcs et terrains de jeux	56	105 089	97 446	25 197	122 643	108 613
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	3 900	5 718		5 718	3 881
Autres	59	14 620	14 608		14 608	11 418
	60	219 039	211 262	28 390	239 652	214 525
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	10 523	10 171		10 171	9 837
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	9 758	9 444		9 444	10 487
	66	20 281	19 615		19 615	20 324
	67	239 320	230 877	28 390	259 267	234 849
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
68						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	25 657	18 016		18 016	47 267
Autres frais	70				865	238
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72	2 639	2 510		2 510	2 598
	73	28 296	20 526		20 526	50 103
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
74	228 153	233 091	(233 091)			

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	27
Taux global de taxation réel	28
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	32
Acquisition d'immobilisations consolidées en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	34
Analyse de la rémunération non consolidée	35
Analyse des revenus de transfert non consolidés	35
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	36
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	38
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	39
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	40
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	41
Taux des taxes	42
Questionnaire	44
Autres renseignements sur l'organisme municipal	45
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015	46
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	47

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

1

Goudreau Poirier inc.
Vaudreuil-Dorion

1 CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A 107 797

DATE 2014-03-25

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		2 100 416
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2		
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10
Revenus de taxes	11		2 100 416

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	2 100 416
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>2 100 416</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5			
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	54 771		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	7 699		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9		10	<u>62 470</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>2 037 946</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2013 ²	1 <u>186 859 700</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2013 ²	2 <u>186 724 500</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3 <u>186 792 100</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4 <u>2 037 946</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5 <u>186 792 100</u>
Taux global de taxation réel de 2013	6 1 , 0 9 1 0 / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2013 ²	7 _____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013 ²	8 _____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9 _____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	286 049	286 049	421 806
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	99 677	99 677	3 532
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	251 954	251 954	
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			
Autres infrastructures	11			
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	25 180	25 587	11 974
Édifices communautaires et récréatifs	14			
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17			28 324
Ameublement et équipement de bureau	18	9 263	9 777	3 987
Machinerie, outillage et équipement divers	19	52 839	55 370	25 878
Terrains	20			
Autres	21			
	22	724 962	728 414	495 501

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES EN REMPLACEMENT
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Remplacement d'infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23	286 049	286 049	421 806
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26	99 677	99 677	3 532
Autres infrastructures	27	251 954	251 954	
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	28			
Usines de traitement de l'eau potable	29			
Usines et bassins d'épuration	30			
Conduites d'égout	31			
Autres infrastructures	32			
Autres immobilisations	33	87 282	90 734	70 163
	34	724 962	728 414	495 501

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	1 130 514		84 843	1 045 671
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	23 435		11 270	12 165
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	1 153 949		96 113	1 057 836
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9	7 543			7 543
Réserves financières et fonds réservés	10	6 516	2 060	2 904	5 672
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12	95 643		23 584	72 059
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	1 019 054	(2 060)	65 951	951 043
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	1 128 756		92 439	1 036 317
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	25 193		3 674	21 519
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	25 193		3 674	21 519
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette					
	20				
	21	25 193		3 674	21 519
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec					
Prêts	22				
Autres	23				
	24				
	25	25 193		3 674	21 519
	26	1 153 949		96 113	1 057 836
Dettes en cours de refinancement					
	27	()		()	
	28	1 153 949		96 113	1 057 836

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
Administration générale				
Application de la loi	1	500	500	100
Évaluation	2	15 585	20 091	12 634
Autres	3	20 945	20 920	19 963
Sécurité publique				
Police	4	12 752	12 849	11 451
Sécurité incendie	5	1 274	1 274	1 070
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	384	370	579
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11	181 341	189 143	(8 472)
Matières résiduelles	12	47 545	47 546	43 268
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16	14 171	13 678	14 061
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	14 198	14 200	11 676
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	8 648	8 587	7 450
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23	9 758	9 444	10 487
Réseau d'électricité				
	24			
	25	327 101	338 602	124 267

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	2,00	35,00	115 304	28 159	143 463
Professionnels	2					
Cols blancs	3	6,00	35,00	202 794	41 416	244 210
Cols bleus	4	11,00	40,00	216 785	58 502	275 287
Policiers	5					
Pompiers	6	23,00	1,00	148 152	18 512	166 664
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	42,00		683 035	146 589	829 624
Élus	9	6,00		61 698	11 798	73 496
	10	48,00		744 733	158 387	903 120

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
		Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11				
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12				
Réseau de distribution de l'eau potable	13		148 881	359 939	508 820
Traitement des eaux usées	14				
Réseaux d'égout	15		23 524	56 874	80 398
Autres	16	150 885	31 238	75 523	257 646
	17	150 885	203 643	492 336	846 864

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	2 206	27		53	2 206	79		105	2 206	131
Évaluation	2	20 558	28		54	20 558	80		106	20 558	132
Autres	3	567 364	29	5 051	55	572 415	81	12 662	107	559 753	133
	4	590 128	30	5 051	56	595 179	82	12 662	108	582 517	134
Sécurité publique											
Police	5	185 759	31		57	185 759	83		109	185 759	135
Sécurité incendie	6	267 985	32	42 202	58	310 187	84	17 190	110	292 997	136
Sécurité civile	7	293	33		59	293	85		111	293	137
Autres	8	3 673	34		60	3 673	86		112	3 673	138
	9	457 710	35	42 202	61	499 912	87	17 190	113	482 722	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	177 805	36	30 007	62	207 812	88		114	207 812	140
Enlèvement de la neige	11	51 720	37		63	51 720	89		115	51 720	141
Autres	12	14 483	38	1 179	64	15 662	90		116	15 662	142
Transport collectif	13	68 232	39		65	68 232	91		117	68 232	143
Autres	14		40	3 138	66	3 138	92		118	3 138	144
	15	312 240	41	34 324	67	346 564	93		119	346 564	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable											
Réseau de distribution de l'eau potable	16	189 143	42		68	189 143	94		120	189 143	146
Traitement des eaux usées	17	71 528	43	16 155	69	87 683	95	200	121	87 483	147
Réseaux d'égout	18	104 104	44	89 756	70	193 860	96		122	193 860	148
Matières résiduelles	19	98 905	45	17 213	71	116 118	97		123	116 118	149
Déchets domestiques et assimilés	20	137 220	46		72	137 220	98	437	124	136 783	150
Matières recyclables	21	41 069	47		73	41 069	99	465	125	40 604	151
Autres	22	6 972	48		74	6 972	100		126	6 972	152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25		51		77		103	30	129	(30)	155
	26	648 941	52	123 124	78	772 065	104	1 132	130	770 933	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement	
			+	=	-		=					
Santé et bien-être												
Logement social	157	13 678	172	187	13 678	202	217	13 678			232	
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218				233	
Autres	159		174	189		204	219				234	
	160	13 678	175	190	13 678	205	220	13 678			235	
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	48 347	176	191	48 347	206	800 221	47 547			236	
Rénovation urbaine	162		177	192		207	222				237	
Promotion et développement économique	163	8 587	178	193	8 587	208	223	8 587			238	
Autres	164		179	194		209	224				239	
	165	56 934	180	195	56 934	210	800 225	56 134			240	
Loisirs et culture												
Activités récréatives	166	211 262	181	28 390 196	239 652	211	56 146 226	183 506			241	1 678
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	10 171	182	197	10 171	212	255 227	9 916			242	
Autres	168	9 444	183	198	9 444	213	228	9 444			243	
	169	230 877	184	28 390 199	259 267	214	56 401 229	202 866			244	1 678
Réseau d'électricité												
	170		185	200		215	230				245	
	171	2 310 508	186	233 091 201	2 543 599	216	88 185 231	2 455 414			246	20 526

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

		2013	2012
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	724 962	493 484
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	724 962	493 484

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	375 259	174 985
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	375 259	174 985
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	175 881	278 208
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(104 018)	(98 640)
Activités d'investissement	6	(121 149)	20 134
Excédent de fonctionnement affecté	7	(50 000)	572
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(99 286)	200 274
Solde à la fin de l'exercice	12	275 973	375 259
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13		572
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15		572
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	50 000	(572)
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	50 000	(572)
Solde à la fin de l'exercice	22	50 000	
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	88 787	114 837
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	88 787	114 837
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	27 578	17 847
Activités d'investissement	27	(26 501)	(43 897)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	1 077	(26 050)
Solde à la fin de l'exercice	31	89 864	88 787

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		2013	2012
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir			
Solde au début de l'exercice	32	(677)	(115)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34	(677)	(115)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	35	()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36	()	()
Autres	37	()	()
Régimes non capitalisés	38	()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
Autres	39	()	()
	40	()	()
	41	()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42	()	()
	43	()	()
Diminution de l'exercice			
Affectations aux activités de fonctionnement	44	(36)	792
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45		
	46	(36)	792
Solde à la fin de l'exercice	47	(641)	(677)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	48	(427 766)	22 864
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49		
Solde redressé au début de l'exercice	50	(427 766)	22 864
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	51	127 035	(450 630)
Affectations et virements			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52		
Excédent de fonctionnement affecté	53		
Réserves financières et fonds réservés	54		
	55	127 035	(450 630)
Solde à la fin de l'exercice	56	(300 731)	(427 766)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Solde au début de l'exercice	57	4 558 355	4 248 189
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58		
Solde redressé au début de l'exercice	59	4 558 355	4 248 189
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	60		
Excédent de fonctionnement affecté	61		
Variation résiduelle de l'exercice	62	540 241	310 166
Solde à la fin de l'exercice	63	5 098 596	4 558 355

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>215 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>215 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>215 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	2013		2012
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14 () () (
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23 () () (
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25 () () (
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 7 | □ 3 | □ 4 | □ 5 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 7 | □ 3 | □ 4 | □ 5 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 8 | □ 4 | □ 4 | □ 6 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 1 , □ 8 | □ 4 | □ 4 | □ 6 \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 0 , □ 8 | □ 8 | □ 0 | □ 0 \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		Par unité de logement	
Eau	1	|2| |1| |5| , |0| |0|	\$
Égout	2	|2| |3| |2| , |0| |0|	\$
Eau et égout	3	| | | | , | | |	\$
Traitement des eaux usées	4	| | | | , | | |	\$
Matières résiduelles	5	|2| |3| |2| , |0| |0|	\$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | , | | | | | %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Taxe d'eau pour consommation excédant le niveau de consommation ordinaire	,7300	7	par mètre cube
Règlement #318	10,7439	3	
Règlement #359	8,4756	3	
Règlement #378	16,1212	3	
Règlement #379	4,7623	3	
Règlement #469	11,8582	3	
Règlement #614	,0129	1	
Règlements 615 et 615-1	,0070	1	
Eau piscine	75,0000	4	
Égout	13 532,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2013	9		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné	10		\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13		\$
b) autres formes d'aide	14		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input type="checkbox"/>	16 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17		\$
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20		\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21		22 <input checked="" type="checkbox"/>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 74, 7ième Avenue
(no) (rue)
Terrasse-Vaudreuil J7V 3M9
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (514) 453-8120
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 453-1180
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@terrasse-vaudreuil.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Ronald Kelley

Téléphone (514) 453-8120
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 453-1180
(ind. rég.) (numéro)

Courriel ron.kelley@terrasse-vaudreuil.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Goudreau Poirier inc.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 476, avenue St-Charles, bureau 102
(no) (rue)
Vaudreuil-Dorion J7V 2N6
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 455-7202
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 455-9780
(ind. rég.) (numéro)

Courriel jocelyne.poirier@goudreaupoirier.com

Responsable du dossier Jocelyne Poirier, CPA auditrice, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)
 _____ _____
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Ronald Kelley , atteste que le rapport financier consolidé de Terrasse-Vaudreuil pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-04-08 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Terrasse-Vaudreuil consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Terrasse-Vaudreuil détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 636 192 \$

Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de 1,0910 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-04-08 09:09:14

Date de transmission au Ministère : 2014/04/09

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Terrasse-Vaudreuil

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013	Réalizations 2013	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus					
Fonctionnement	1	2 325 893	2 417 723	2 487 177	2 489 292
Investissement	2			695 979	695 979
	3	2 325 893	2 417 723	3 183 156	3 185 271
Charges	4	2 291 913	2 564 002	2 564 125	2 549 079
Excédent (déficit) de l'exercice	5	33 980	(146 279)	619 031	636 192
Moins : revenus d'investissement	6	()	()	(695 979)	(695 979)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	33 980	(146 279)	(76 948)	(59 787)
Éléments de conciliation à des fins fiscales					
Amortissement des immobilisations	8	230 634	228 153	233 091	277 997
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9				
Remboursement de la dette à long terme	10	(47 316)	(51 170)	(48 370)	(92 439)
Affectations					
Activités d'investissement	11	(19 091)	()	(8 368)	(9 771)
Excédent (déficit) accumulé	12	80 001	(30 704)	76 476	(175)
Autres éléments de conciliation	13				
	14	244 228	146 279	252 829	(741)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	278 208		175 881	192 301

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2012	2013		2012
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	Total consolidé
Actifs financiers					
Débiteurs	1	269 706	444 141	461 042	298 619
Autres	2	372 393	9 000	108 843	457 441
	3	642 099	453 141	569 885	756 060
Passifs					
Dette à long terme	4	468 250	419 880	1 051 906	1 153 483
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5				
Autres	6	683 230	366 405	389 905	709 208
	7	1 151 480	786 285	1 441 811	1 862 691
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(509 381)	(333 144)	(871 926)	(1 106 631)
Actifs non financiers					
Immobilisations	9	5 026 605	5 518 476	6 567 255	6 116 838
Autres	10	78 088	29 011	31 793	80 723
	11	5 104 693	5 547 487	6 599 048	6 197 561
Excédent (déficit) accumulé					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	375 259	275 973	275 973	375 259
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	88 787	139 864	222 131	156 655
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	14 (	(677) ) (	(641) ) (	370 ) (	481)
Financement des investissements en cours	15	(427 766)	(300 731)	(301 550)	(428 585)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	16	4 558 355	5 098 596	5 530 938	4 988 082
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	17				
	18	4 595 312	5 214 343	5 727 122	5 090 930

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Budget 2014	19	50 000	
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
-	27		
	28	50 000	
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés			
	29	65 910	59 422
	30	115 910	59 422
Réserves financières			
Fonds réservés	31		
	32	106 221	97 233
	33	222 131	156 655

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	
Fonctionnement						
Taxes	1	1 989 076	2 106 329	2 100 416	2 100 416	
Compensations tenant lieu de taxes	2	22 242	22 280	20 790	20 790	
Quotes-parts	3					
Transferts	4	103 442	138 207	150 885	151 802	
Services rendus	5	88 423	78 290	88 185	88 185	
Autres	6	122 710	72 617	126 901	128 099	
	7	2 325 893	2 417 723	2 487 177	2 489 292	
Investissement						
Taxes	8					
Quotes-parts	9					
Transferts	10			695 979	695 979	
Autres	11					
	12			695 979	695 979	
	13	2 325 893	2 417 723	3 183 156	3 185 271	

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2013		Réalizations 2013		Réalizations 2013	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	15 585	20 558		20 558	12 634
Autres	2	563 521	569 570	5 051	574 621	507 606
Sécurité publique						
Police	3	187 911	185 759		185 759	168 493
Sécurité incendie	4	254 608	267 985	42 202	310 187	266 185
Autres	5	3 635	3 966		3 966	4 312
Transport						
Réseau routier	6	226 217	244 008	31 186	275 194	231 345
Transport collectif	7	86 320	68 232		68 232	16 877
Autres	8			3 138	3 138	3 138
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	457 316	463 680	123 124	586 804	538 554
Matières résiduelles	10	187 273	185 261		185 261	181 123
Autres	11					2 144
Santé et bien-être	12	14 171	13 678		13 678	14 061
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	63 028	48 347		48 347	48 493
Promotion et développement économique	14	8 648	8 587		8 587	7 450
Autres	15					
Loisirs et culture	16	239 320	230 877	28 390	259 267	234 849
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	28 296	20 526		20 526	50 103
Amortissement des immobilisations	19	228 153	233 091	(233 091)		
	20	2 564 002	2 564 125		2 564 125	2 287 367

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3